

English for Tourism

Lesson 14 – The Tour Guide (continued)

Pelajaran 14: Pemandu Wisata (lanjutan)

L1 Juni Tampi: “Bahasa Inggris Pariwisata”
Eng: “English for Tourism”

L1: Pelajaran ke- 14. Pemandu Wisata (lanjutan).
Eng: Lesson 14. The Tour Guide (continued).

L1: Halo, Saya Juni Tampi dari Radio Australia.

Sebelum kita mulai dengan pelajaran ke-14, mari kita dengarkan kembali percakapan dari pelajaran yang lalu.

Sekarang mari kita mulai Pelajaran ke-14.

Dalam pelajaran ini anda akan belajar cara formal maupun tidak formal untuk memperkenalkan diri, beberapa nama pekerjaan di bidang perhotelan dan bagaimana meyakinkan tamu.

Mona dan Jack memasuki lobi dimana pemandu wisata mereka sedang menunggu.

Leo: Good afternoon.

Mona: Hi Leo. Why are you wearing a different uniform? And where is Mr Le?

Leo: Let me introduce myself. I am Mr Le. Your tour guide.

Jack: Leo, you're a tour guide?

Mona: But you're the hotel receptionist!

Leo: I also work for Five Star Tours.

Mona: I don't understand.

Leo: Please let me explain. I'm saving up to study hotel management in Australia. So I work for Five Star Tours in my spare time.

L1: Sekarang mari kita dengarkan lagi percakapan itu dengan terjemahannya:

Leo: Good afternoon.

L1: Selamat siang.

Mona: Hi Leo. Why are you wearing a different uniform? And where is Mr Le?

L1: Hi Leo. Mengapa anda mengenakan seragam yang lain? Dan mana Mr Le?

Leo: Let me introduce myself. I am Mr Le. Your tour guide.

L1: Kenalkan. Saya Mr Le. Pemandu wisata anda.

Jack: Leo, you're a tour guide?

L1: Leo, anda seorang pemandu wisata?

Mona: But you're the hotel receptionist!

L1: Lho, anda kan resepsionis hotel!

Leo: I also work for Five Star Tours.

L1: Saya juga bekerja untuk Biro Perjalanan Five Star Tours.

Mona: I don't understand.

L1: Saya kok bingung.

Leo: Please, let me explain. I'm saving up to study hotel management in Australia. So I work for Five Star Tours in my spare time.

L1: Begini, saya jelaskan. Saya sedang menabung untuk belajar manajemen perhotelan di Australia. Jadi, saya bekerja untuk Five Star Tours sebagai sambilan.

L1: Coba dengarkan bagaimana Leo memperkenalkan diri.

Leo: Let me introduce myself. I am Mr Le. Your tour guide.

L1: Kenalkan. Saya Mr Le. Saya pemandu wisata anda.

L1: "Let me introduce myself" adalah cara yang agak formal untuk memperkenalkan diri. Cara yang lebih sederhana, misalnya, "I'm Leo. Your tour guide."

Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: Let me introduce myself. I'm Leo. Your tour guide.

Eng: I'm Joe. Your driver

Eng: I'm Emma. The Cashier.

Eng: I'm Ellia. Your interpreter.

L1: Sekarang coba dengarkan kembali percakapan tadi. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Leo: Good afternoon.

Mona: Hi Leo. Why are you wearing a different uniform? And where is Mr Le?

Leo: Allow me to introduce myself.

Leo: I am Mr Le.

Leo: Your tour guide.

Jack: Leo, you're a tour guide?

Mona: But you're the hotel receptionist!

Leo: I also work for Five Star Tours.

Mona: I don't understand.

Leo: Please, let me explain.

Leo: I'm saving up to study hotel management in Australia.

Leo: So I work for Five Star Tours in my spare time.

L1: Anda sedang mendengarkan "Bahasa Inggris Pariwisata dari Radio Australia.

L1: Pelajaran ke-14. Pemandu Wisata.

Eng: Lesson 14. The Tour Guide.

L1: Sekarang mari kita dengarkan bagian terakhir percakapan. Leo menjelaskan tentang keahliannya yang lain.

Mona: I'm still not sure about this.

Leo: Let me assure you, Ms White. I have a tourism qualification, and I've been doing this job for seven years

Mona: But...

Leo: I know all the best tours in the city!

Jack: I'm sure you do, Leo. We would love you to be our tour guide...
Wouldn't we, Mona?

Mona: I suppose so.

Leo: Thank you Ms White, Mr Webber.

Jack: Call me Jack.

Leo: Thank you, Jack. Now, if you'll just follow me to the lounge. I have some brochures to show you.

L1: Coba dengarkan lagi percakapan itu dengan terjemahannya.

Mona: I'm still not sure about this.

L1: Saya masih belum yakin.

Leo: Let me assure you, Ms White. I have a tourism qualification and I've been doing this job for seven years.

L1: Percayalah, Ms White. Saya mempunyai pendidikan pariwisata dan saya sudah berpengalaman dengan pekerjaan ini selama tujuh tahun.

Mona: But...

L1: Tetapi

Leo: I know all the best tours in the city!

L1: Saya tahu tempat-tempat wisata terbaik di kota ini.

Jack: I'm sure you do, Leo. We would love you to be our tour guide... Wouldn't we, Mona?

L1: Saya percaya, Leo. Kami ingin anda menjadi pemandu wisata kami. Ya, kan, Mona?

Mona: I suppose so.

L1: Boleh.

Leo: Thank you Ms White, Mr Webber.

L1: Terima kasih Ms White, Mr Webber.

Jack: Call me Jack.

L1: Panggil saya Jack.

Leo: Thank you, Jack.

L1: Terima kasih Jack.

Leo: Now, if you'll just follow me to the lounge. I have some brochures to show you.

L1: Mari ikut saya ke lounge. Ada beberapa brosur yang ingin saya tunjukkan.

L1: Coba dengarkan bagaimana Leo meyakinkan Mona.

Leo: Let me assure you, Ms White.

L1: Percayalah, Ms White.

Leo: I have a tourism qualification...

L1: Saya mempunyai pendidikan pariwisata.

Leo: ...and I've been doing this job for seven years.

L1: ...dan saya sudah berpengalaman melakukan pekerjaan ini selama tujuh tahun.

L1: "Let me assure you", adalah ungkapan yang digunakan pada waktu mencoba meyakinkan seseorang. Tentu saja tidak digunakan sendirian, tetapi harus diikuti

dengan penjelasan. Coba dengarkan contoh-contoh berikut ini, pertama dalam bahasa Indonesia, kemudian ulangi bahasa Inggrisnya.

L1: Percayalah, ikannya segar hari ini.

Eng: Let me assure you, the fish is fresh today.

L1: Percayalah, polisi sudah dipanggil.

Eng: Let me assure you, the police have been called.

L1: Coba dengarkan:

Leo: Now, if you'll just follow me to the lounge.

L1: Sekarang, mari ikut saya ke lounge.

L1: "If you'll just follow me". Dalam pelajaran ke-12, karyawan took menggunakan ungkapan ini ketika mengajak Mona ke kasir. Disini Leo menggunakannya untuk mengajak Jack dan Mona ke lounge.

Mari kita berlatih lagi. Coba dengarkan dan ulangi.

Eng: If you'll just follow me.

If you'll just follow me to the lounge.

If you'll just follow me to the cashier.

L1: Sekarang mari kita dengarkan lagi bagian terakhir percakapan. Anda akan diberi waktu untuk mengulang setiap kalimat Leo.

Mona: I'm still not sure about this.

Leo: Let me assure you, Ms White.

Leo: I have a tourism qualification...

Leo: ...and I've been doing this job for seven years.

Mona: But...

Leo: I know all the best tours in the city!

Jack: I'm sure you do, Leo. We would love you to be our tour guide...
Wouldn't we, Mona?

Mona: I suppose so....

Leo: Thank you Ms White, Mr Webber.

Jack: Call me Jack.

Leo: Thank you, Jack.

Leo: Now, if you'll just follow me to the lounge.

Leo: I have some brochures to show you.

L1: Sekarang mari kita dengarkan seluruh percakapan Pemandu Wisata dari Pelajaran ke-13 dan 14.

Leo: Ms White, Mr Webber. How can I help you this afternoon?

Jack: Hi Leo. We're after a tour guide.

Mona: Yes, Leo. We want to make the most of our last day. Can you recommend a good tour guide?

Leo: I can recommend Five Star Tours. They're very popular.

Mona: We don't want a group though, Leo. We want a private tour guide.

Leo: Oh... Well, there is someone I know of. He's the best in the business. You'll need him tomorrow?

Mona: Tomorrow, all day.

Leo: I'll see if he's available. Excuse me for just a minute.

Leo: You're in luck. He is available tomorrow.

Jack: Excellent. When can we speak with him?

Leo: He can meet you today if you like.

Jack: Fine. What time?

Leo: 3 o'clock. He said he can meet you here in the lobby.

Mona: What's his name, Leo?

Leo: Mr Le.

Jack: Thanks, Leo.

Leo: My pleasure.

Leo: Good afternoon.

Mona: Hi Leo. Why are you wearing a different uniform? And where is Mr Le?

Leo: Let me introduce myself. I am Mr Le. Your tour guide.

Jack: Leo, you're a tour guide?

Mona: But you're the hotel receptionist!

Leo: I also work for Five Star Tours.

Mona: I don't understand.

Leo: Please let me explain.

Leo: I'm saving up to study hotel management in Australia. So I work for Five Star in my spare time.

Mona: I'm still not sure about this.

Leo: Let me assure you, Ms White. I have a tourism qualification, and I've been doing this job for seven years

Mona: But...

Leo: I know all the best tours in the city!

Jack: I'm sure you do, Leo. We would love you to be our tour guide...
Wouldn't we, Mona?

Mona: I suppose so.

Leo: Thank you Ms White, Mr Webber.

Jack: Call me Jack.

Leo: Thank you, Jack. Now, if you'll just follow me to the lounge.
I have some brochures to show you.

L1: Berikut latihan untuk anda pelajari dan praktekkan agar anda dapat mengingatnya sampai kita bertemu kembali pada pelajaran berikutnya.

Eng: Let me

Let me

Introduce myself

I'm Leo

I'm Leo

Your receptionist

Eng: Let me

Let me

Introduce myself

I'm Leo

I'm Leo

Your receptionist

L1: BAHASA INGGRIS PARIWISATA disusun oleh Adult Multicultural Education Services; Lembaga Pengajaran Bahasa terbesar di Australia.

Ikuti Pelajaran berikutnya, Pelajaran ke-15: Membicarakan Perjalanan Wisata.

Dan jangan lupa untuk membuka situs internet kami, radioaustralia.net.au/indon, atau situs internet Adult Multicultural Education Services, ames.net.au